

## **BYLAW 2012-418**

### **Bylaw regarding waste control and management**

**WHEREAS** it is necessary to adopt a bylaw regarding waste management in perspective to the addition of the pick-up of organic waste, called the third way;

**WHEREAS** a revaluation of regulations from several former bylaws regarding household waste (qualified as waste, garbage and/or refuse) is greatly needed in order to update the regulations in force;

**WHEREAS** the new consolidated bylaw will simplify waste control and management in the Township;

**WHEREAS** a notice of motion of this bylaw was duly given at the regular Council meeting held August 6, 2012;

**THEREFORE,**  
**it is proposed by Michel Daigneault**  
**and resolved**

**THAT** bylaw 2012-418 is adopted as follows:

#### **Preamble**

This bylaw replaces in its entirety section IV of Chapter II of paragraph VII regarding the removal of **Garbage** as stipulated in bylaw 169 and its amendments relating to the protection of the general welfare of the citizens of the Township of Potton. Bylaw 169 will be amended to reflect the changes made in relation to the repealed sections.

### **CHAPTER I - INTERPRETATIVE AND DECLARATORY DISPOSITIONS**

#### **1.1 Purpose**

This bylaw aims to establish waste control and management in the Township of Potton, with the exception of waste that is to be brought to the eco-center and listed in bylaw 2012-414 regarding the management of the eco-centre.

This bylaw also determines the nature of the services available on private roads.

#### **1.2 Repeal**

This bylaw replaces bylaw 2006-339 and its amendment which ultimately deals with the door-to-door pick-up of recyclables on certain private roads.

#### **1.3 Definitions**

In this bylaw, unless the context indicates otherwise, the following definitions apply:

**Shelter:** Any form of structure accommodating wheeled bins for selective pick-up. A **shelter** can also be of hedges.

**Municipality's official tie:** An official tie produced by the Municipality must accompany bags used for the pick-up of **Final waste**.

**Capacity of a bin:** Expressed in units of volume, the capacity of a wheeled bin is usually 120 litres, 240 litres and 360 litres. The capacity of a bin is generally 2Yd<sup>3</sup>, 4Yd<sup>3</sup>, 6Yd<sup>3</sup>, 8Yd<sup>3</sup> and 10Yd<sup>3</sup>.

**Road:** All municipal or private roadways open to traffic.

**Selective pick-up:** Pick-up of waste that can be processed, thus directing it to designated locations or left for door-to-door pick-up.

**Home composting:** All form of **Composting** practiced at home. Home **Composting** generally refers to all residue of plant food.

**Final waste:** Wastes intended for disposal, are those that are not accepted by the pick-up of recyclables and/or organics at the eco-center.

**Illegal dumping:** Any **Dumping** of waste left at an area other than the property of the offender or his place of residence.

**Bulky items:** Also called "big garbage" are non-industrial wastes, typically larger than one (1) meter in length or superior to twenty-five (25) kilograms, which, because of their size, volume or weight, cannot be accepted in the regular collections.

**Contractor:** The **Contractor** performing the waste collections in the Municipality.

**Grasscycling:** The practice of leaving grass clippings on the lawn when mowing.

**ICI (Industrial, Commercial and Institutional) - Small producers:** Those who, because of the nature of their activities and the number of employees, customers or visitors, generate a quantity of waste similar to that of the residential sector.

**ICI (Industrial, Commercial and Institutional) - Large producers:** Those who, because of the nature of their activities and the number of employees, customers or visitors, generate a quantity of waste greater than that produced by a residence. This category includes in particular ski resorts, campgrounds, restaurants, hotels and real estate agencies.

**Common drop-off site:** A location situated near a **Road** where the municipal pick-up is provided and where waste is collected for pick-up from private or non-serviced streets.

**CRD (Construction, Renovation and Dismantling material):** Materials emanating from construction, dismantling or renovation of buildings, such as asphalt, wood, rubble, pieces of concrete, masonry, plaster, pipes or tubing.

**Organic waste:** Also called compost or putrefying material, defined as "any residue that putrefies and decomposes under the action of microorganisms." They include table scraps (food waste) and garden residue (green waste).

**Recyclables:** Waste that can be processed through recycling and reintroduced into the production process from which it originated or in a similar process using the same type of substances. They are largely composed of paper, cardboard, glass, metal or plastic.

**Waste:** Residue left from a manufacturing, processing or utilisation procedure; being substances, materials or products or more generally any abandoned movable or left to be abandoned. They include **Garbage**, recyclables, organic waste, household hazardous waste (**HHW**), the information and communication technology (ICT), construction, renovation and dismantling refuse (CRD) as well as the **Bulky items**.

**Nuisance:** Any act or omission which may endanger the life, safety, health, property or the well-being of the public or an individual; it can also mean any act or omission by which the public or an individual is hindered in the exercise or enjoyment of a right, it also means any act declared as such by this bylaw or any conduct contrary to a rule that is prescribed.

**Occupant:** The owner, tenant or a person who occupies an immovable under another title, such as a single family dwelling, multi-family dwelling, residential, commercial, industrial and institutional establishment.

**Platform:** See the definition of "**Shelter**".

**Polluter payer:** Within the framework of the waste pick-up service, this procedure aims at establishing a cost based on the amount of material produced.

**HHW (Household Hazardous Waste):** Products generated by people in the course of a purely domestic activity and that contain substances harmful to human health and the environment. These products are considered as **HHW** from the time of their disposal. Most **HHW** can be identified by one of the following four symbols: reactive, toxic, corrosive, flammable. Primarily listed, are the following products: compact fluorescent light bulbs, fluorescent tubes, batteries, propane tanks, used oil, oil filters, car batteries, paint, stain, solvents or removers.

**Food waste:** Material emanating from the preparation and consumption of food including those of vegetable and animal origin.

**Green waste:** Residue of vegetable nature resulting from ground maintenance, such as branches from trees and shrubs, grass, leaves, garden waste, pruning, Christmas trees, soil or other granular materials.

**Person in charge:** The individual in charge of the application of the bylaw referring to the municipal employee appointed in article 7.1 of this bylaw.

**Compostable bags:** Compostable bags are designed to fully transform into compost when subjected to conditions of large-scale composting. They can be made of paper and starch.

**Oxo-biodegradable bags:** The oxo-biodegradable bags are made of polyethylene modified to become oxidized and decompose in less than two years.

**Information technology and communications (ICT):** Computers, monitors, printers, cell phones, MP3 players, DVD players, ink cartridges, televisions ...

**Residential unit occupancy:** Any single-family dwelling, semi-detached, townhouse, mobile home, or cottage as well as any two-family dwelling, three-family dwelling (triplex), multi-family dwelling or condominium.

## **CHAPTER II - OBLIGATIONS**

### **2.1 Obligations of the Occupant**

It is incumbent on the **Occupant** of any building to dispose of all waste in accordance with the requirements of provincial and municipal regulations and bylaws.

The **Occupant** must comply with the following obligations:

- Ensure that storage, indoor or outdoor, is done in a controlled manner (in a bin or other closed receptacle);
- Ensure the cleanliness of the property;
- Ensure that the authorized container used for the pick-up of waste is appropriate;
- Place bins or bag on the roadside within the deadline (see section 6.6). **The Municipality is not responsible for bins that are not emptied or bags that are not collected because they were placed after the deadline.**

### **2.2 Obligations of the Municipality**

The Municipality is responsible for the pick-up of **Final waste**, **Recyclables** and **Organic waste**.

The Municipality has the discretion to carry out a pick-up for **Bulky items** on its territory and maintains a pick-up service of **Bulky items** at the eco-center.

The door-to-door pick-up is performed on all municipal roads including the private roads listed in **Appendix 1**.

### **2.2.1 Door-to-door pick-up on Private roads**

The door-to-door pick-up can be provided on private roads if they meet the following requirements:

1. The Municipality has the discretion to determine whether it is in the public interest to provide the door-to-door pick-up service on the private **Road**;
2. The **Contractor** agrees in writing to provide this service, after considering the condition of the **Road**;
3. Upon recommendation of the Administration department, the Municipal Council accepts the road and includes it to **Appendix 1** listing the name of private roads serviced;
4. The **Road** is maintained in a way to ensure road safety at all times and in all circumstances; the road inspector reports annually to the Municipal Council on the satisfying maintenance of the private roads listed in **Appendix 1**.

The Municipality can refuse a request at any time. It can also terminate the service on the basis of non-compliance with paragraph 4 or for any other reason, following repeated warnings given in light of regulating the situation.

## **CHAPTER III - PROVISIONS FOR FINAL WASTE**

### **3.1 Authorized material for the pick-up of final waste**

Only **Final waste** can be placed in bags authorized for this purpose. Materials corresponding to the **Final waste** are listed in **Appendix 2**.

The Municipal Council can make changes to the material accepted for the pick-up of **Final waste** listed in **Appendix 2**.

### **3.2 Terms relating to the container authorized for final waste**

All **Occupants** must use the authorized container:

In the case of a residential unit and ICI-small producers:

**Authorized container:** plastic transparent bags bearing the **Official tie** of the Municipality. The size of the transparent bag must not exceed 81 cm x 122 cm (30 inches x 48 inches).

It is strongly recommended to place the bag(s) in a solid and watertight container preventing access from all types of animal. The solid and watertight container can be a wooden box with a bottom, a wheeled bin or another type of container or receptacle making access easy to waste by the **Contractor**.

The **Occupant** who does not place the plastic transparent bag(s) in a solid and watertight container is solely responsible for the cleanliness of the drop-off site when bag(s) is (are) ripped and that the **Final waste** is left on the ground.

Occupants who place the **Final waste** at a common drop-off site are required to place the bag(s) of **Waste** in a solid and watertight container.

In the case of Industrial, Commercial and Institutional (ICI) - large producers:

**Authorized container:**

- o standard wheeled bin with a lid and a capacity of 240 litres or 360 litres, of the following colours: black, gray or green;
- or
- o metal container with a capacity between 1.5 m<sup>3</sup> and 7.6 m<sup>3</sup> (2Yd<sup>3</sup> and 10Yd<sup>3</sup>) authorized for the mechanical pick-up.

**3.3 Terms relating to the use of authorized containers for waste**

**3.3.1 Number of containers**

In the case of a residential unit and ICI - small producers:

**Authorized container:** Any **Occupant** of a serviced residential unit or an ICI – small generator can place on the roadside any number of transparent bags he wishes. These must however bear the Municipality's **Official tie**.

The official ties allow for the application of the "polluter-pays" principle. Twenty-six (26) official ties are given to the **Occupant** annually (average of two (2) ties per pick-up. If necessary, any **Occupant** may purchase additional official ties through the Municipality or local businesses.

In the case of ICI - large producers:

The number of containers allowed is unlimited.

**3.3.2 Frequency of waste pick-up**

The pick-up of **Final waste** is carried out according to the frequency specified in **Appendix 6** of this bylaw. An annual calendar is available to taxpayers.

**3.4 Non-compliance with the rules pertaining to the pick-up of final waste**

In the event of non-compliance with provisions concerning the authorized container and material authorized for the pick-up of **Final waste**, the **Contractor** leaves a notice to the Occupant and informs the Municipality when a bag:

- is not transparent;
- does not bear the Municipality's **Official tie**;
- is torn;
- contains non authorized material as defined in **Appendix 2**.

**3.4.1 Non-conforming material**

The disposal of excluded materials listed in **Appendix 2** is strictly forbidden and cannot be placed with the final waste.

Any **Occupant** who places excluded material in an unauthorized container for the pick-up of **final waste** will receive a warning in the form of a courtesy notice issued by the **Contractor**.

If the **Occupant** fails to comply, the **Person in charge** of the application of this bylaw can issue a notice of offense. If such default is not corrected, the penalties provided under Article 7.3 of this bylaw will apply.

**3.4.2 Transparent bag and official tie**

Any **Occupant** who places a bag (bags) on the roadside that is (are) not transparent or not bearing the Municipality's **Official tie** will receive a warning in the form of courtesy notice issued by the **Contractor**.

If the **Occupant** fails to comply, the **Person in charge** of the application of this bylaw can issue a notice of offense. If such default is not corrected, the penalties provided under Article 7.3 of this bylaw will apply.

### **3.4.3 Loose waste**

It is forbidden to leave **Waste** loose in, or next to the authorized solid and watertight container.

The **Contractor** is not required to collect the **Final waste** when it is loosely dumped in the authorized solid and watertight container (the **Waste** is not in a bag).

## **CHAPTER IV - PROVISIONS FOR RECYCLING**

### **4.1 Authorized recyclables**

Only **Recyclables** can be stored in containers authorized for this purpose. These are listed in **Appendix 3**.

The Municipal Council can make changes to the authorized materials considered as recyclables authorized for pick-up and listed in **Appendix 3**.

### **4.2 Terms relating to the authorized container for recyclables**

All **Occupants** must use the authorized container:

#### Residential unit and ICI-small producers:

**Authorized container:** Standard **blue** wheeled bin, with a capacity of 120, 240 or 360 litres, including a lid.

ICI – Large producers:

**Authorized container:**

- o standard blue wheeled bin, with a capacity of 120 litres, 240 litres and / or 360 litres, including a lid;
- o other **Shelter** dedicated to protect material from weather and animals.

### **4.3 Terms relating to the use of authorized containers for recyclables**

#### **4.3.1 Number of containers**

The Municipality allocates to all Occupants the number of wheeled bins required in relation to the amount of recyclables generated.

#### **Residential Unit and ICI - small producers:**

Any **Occupant** of a residential unit or an ICI - small producer can put on the **Roadside** any number of authorized containers for recyclables he wishes.

At least one (1) authorized container is required for recyclables in accordance with the provisions of this bylaw; **exception: Occupants** of a row or terrace dwelling, multi-family dwelling or condominium are allowed to share the use of blue bins with other **Occupants**.

Any **Occupant** of a residential unit or an ICI – small generator can use several cardboard boxes. If the volume exceeds the capacity of a bin, the **Occupant** will have to use an extra blue bin.

#### ICI - large producers:

The number of containers authorized is unlimited.

All ICI must have an authorized container for their recyclables in accordance with the provisions of this bylaw.

#### **4.3.2 Frequency of the pick-up of recyclables**

The pick-up of recyclables is performed at the frequency specified in **Appendix 6** of this bylaw. An annual calendar is available to taxpayers.

#### **4.3.3 Preparation of recyclables**

All recyclables must be deposited loosely in wheeled bins. Cardboard boxes must be unfolded prior to disposal.

All glass, plastic or metal receptacles must be emptied and cleaned before being deposited in the bin.

The lids of glass receptacles must be removed and those of metal containers must be folded inward.

Paper and cardboard, as defined in this bylaw, must be clean and free from organic or other matter before being placed in the bin.

Plastic bags and other soft plastics must be placed in a tied plastic bag.

### **4.4 Non-compliance with the rules pertaining to the pick-up of recyclables**

#### **4.4.1 Non-compliant materials**

It is specifically forbidden for any person to place excluded materials in containers authorized for the pick-up of recyclables as listed in **Appendix 3**.

Any **Occupant** who places excluded material in an authorized container for the pick-up of **Recyclables** will receive a warning in the form of a courtesy notice issued by the **Contractor** and the bin(s) containing non-compliant material will not be collected.

If the **Occupant** fails to comply, the person in charge of the application of this bylaw can issue a notice of offense. If such default is not corrected, the penalties provided under Article 7.3 of this bylaw will apply.

## **CHAPTER V - PROVISIONS FOR ORGANIC WASTE**

### **5.1 Organic waste pick-up**

Only organic waste can be stored in containers authorized for this purpose as listed in **Appendix 4**.

The Municipal Council may make changes to the list of waste authorized for the pick-up of organic waste as identified in **Appendix 4**.

### **5.2 Terms relating to the container authorized for organic waste**

All **Occupants** must use the authorized container:

#### Residential units and ICI – small producers:

**Authorized container:** standard brown wheeled bin with a lid and a capacity of 240 litres;

ICI - large producers:

**Authorized container:** standard brown wheeled bin with a lid and a capacity of 360 litres.

### 5.3 Use of authorized containers

#### 5.3.1 Number of containers

The Municipality assigns to all Occupants the number of bins required according to the amount of organic waste generated.

Residential units and ICI - small producers:

Any **Occupant** of a serviced residential unit can place along the roadside a maximum of two (2) authorized containers for organic waste.

The **Occupant** must have at least one (1) authorized container to place organic waste in accordance with the present bylaw. **Exception:** Occupants of a row or terrace dwelling unit, multi-family dwelling or condominium or a single family dwelling located on a **Road** that does not have the door-to-door pick-up are authorized to share the use of wheeled brown bins with other **Occupants**.

ICI - large producers:

The number of containers authorized is unlimited.

#### 5.3.2 Preparation of organic waste

Organic waste placed in the authorized container can be placed in bulk or in compostable bags. The bags must be made of compostable material such as paper or starch. The bags made of starch must be certified compostable.

It is forbidden to use plastic bags or oxobiodegradables.

#### 5.3.3 Frequency of the organic waste pick-up

The organic waste pick-up takes place at the frequency specified in **Appendix 6** of this bylaw. An annual calendar is available to taxpayers.

### 5.4 Non-compliance with the provisions of the organic waste pick-up

It is specifically forbidden for any person to place excluded matter in containers authorized for the pick-up of **Organic waste** as listed in Appendix 4.

Any **Occupant** who places excluded matter in the authorized container used for the pick-up of **Recyclables** will receive a warning in the form of courtesy notice issued by the **Contractor** and the bin(s) containing non-compliant material will not be collected.

If the **Occupant** fails to comply, the **Person in charge** of the application of this bylaw can issue a notice of offense. If such default is not corrected, the penalties provided under Article 7.3 of this bylaw will apply.

### 5.5 Home composting

**Home composting** helps reduce waste and is encouraged along with the pick-up of organic waste. Any **Occupant** practicing **Home composting** will receive a reduction in taxes pertaining to the waste management for which the amount is established in the bylaw determining the yearly tax rates and conditions for the pick-up of taxes.

To qualify for this reduction, the **Occupant** must file an application to the Municipality and clearly demonstrate that home composting is carried out throughout the year. A minimum of one (1) composter is required on the property.

Should the **Person in charge** of the application of this bylaw find evidence that the **Occupant** benefiting from a tax reduction is not practicing home composting in accordance with this bylaw, the Municipality may at any time stop the allocation of the tax reduction.

Under the provisions of Article 7.1, the **Person in charge** of the application of this bylaw, as well as all designated persons, may conduct a visual inspection of the Occupant's property to certify that **Home composting** is carried out year-round. This inspection may consist of checking the contents of the composter as well as the contents of the bin used for the pick-up of organic waste, which should in principle not contain any organic or plant waste.

## **CHAPTER VI - MISCELLANEOUS PROVISIONS**

### **6.1 Nuisance**

It is incumbent on the **Occupant** of any building to ensure that the organic waste placed in the container does not constitute a nuisance. The Occupant must close the lid after use to prevent the spread of odour and the attraction of vermin and pests.

The fact that an owner or tenant of a vacant or built lot leaves waste constitutes a nuisance. The owner or the **Occupant** who constitutes a nuisance commits an offense and is liable to the penalty provided for in this bylaw.

Also considered as a nuisance is the fact that bins are not removed from the roadside within twelve (12) hours following pick-up; any **Occupant** who does not remove bins along the **Roadside** within twelve (12) hours following the pick-up will receive a warning in the form of a courtesy notice.

If the **Occupant** fails to comply, the **Person in charge** of the application of this bylaw can issue a notice of offense. If such default is not corrected, the penalties provided under Article 7.3 of this bylaw will apply.

### **6.2 Ownership of materials**

It is forbidden for anyone to take, remove or appropriate any waste placed in authorized bins. It is also prohibited to have waste collected by a company other than the one designated by the Municipality.

The first paragraph does not apply to persons hired by the Municipality for the purpose of verification or analysis of authorized containers as well as all persons taking part in a program approved by the Municipality to promote waste recovery.

### **6.3 Ownership of bins allocated by the Municipality**

Each owner that is given a wheeled bin by the Municipality to the residential or ICI address becomes its owner. The cost of the wheeled bin is added to the municipal tax bill.

### **6.4 Maintenance of the container**

It is the responsibility of the **Occupant** of a serviced building to maintain the container in good and clean condition.

Neither the Municipality nor the Contractor will be held liable for damages caused to the container during handling.

## 6.5 Shelter

Any **Occupant** can build a **Shelter** to store wheeled bins. It must meet the following criteria:

- Only one(1) **Shelter** is allowed per property;
- The use of the **Shelter** is limited to housing bins;
- The **Shelter** must be located at a minimum of 1.5 m from a side or rear line of a property;
- The **Shelter** can be located in the front yard only when the property is located outside of an urban area, in which case, it can be located on the front line;
- The **Shelter** should be located outside the municipal right-of-way of the road. In no way, should it hinder the maintenance and snow removal of public roads.

It is the responsibility of the **Occupant** to maintain the **Shelter** in good condition and cleanliness, so as not to attract vermin and pests.

Notwithstanding the presence of bins in a **Shelter**, the **Occupant** is responsible for placing bins along the **Roadside** for pick-up.

## 6.6 Terms relating to the implementation of waste for pick-up

With the exception of common drop-off sites and ICI benefiting from a permanent drop-off site, **Occupants** must place waste along the **Roadside** for pick-up at the earliest 6:00 p.m. the day prior to the pick-up and no later than 6:00 a.m. the morning of the pick-up.

The bins should be placed along the **Roadside** as close as possible to the roadway, up to 2.5 meters from the latter. The front of the bin must face the road.

All bins must be removed from the roadside within twelve (12) hours following pick-up.

In the event that waste is not collected at an area or another in the Municipality, the **Occupant** must notify the Municipality and remove the bin from the **Roadside** no later than the night of the same day scheduled for the pick-up.

Access to bins or containers must be free of obstructions and following a snow fall, the passage must be cleared by the **Occupant** allowing access at all time for the pick-up service (trucks).

## 6.7 Maximum Weight

The maximum weight of waste placed in the containers must not exceed the following:

- 70 kg for 240-liter bins
- 100 kg for 360-liter bins
- 12 kg for a cardboard box full of recyclables
- 12 kg for a bag of **Final waste**

## 6.8 Anti-animal features

It is forbidden to leave on bins all locks or elastic devices meant to prevent access to animals during the days of pick-up. These devices are only allowed on the days not scheduled for pick-up. They must be removed no later than 6:00 p.m. the day of pick-up.

## 6.9 Random waste (Unauthorized disposal of waste)

It is forbidden to place or dispose of waste in or nearby a lake, stream, river or spring, along the **Roadside**, in a public place or a vacant lot and any other unauthorized location.

It is forbidden to place any waste in the solid and watertight authorized container belonging to another residential building or ICI or along the roadside of another property.

It is forbidden to place waste at or around the Town Hall of the Municipality as well as all bins belonging to the Municipality.

### **6.10 Prohibition to burn**

It is forbidden to burn **Waste**, recyclables, HHW, ICT, CRD materials, even for partial recovery. In addition, the requirements contained in bylaw 2011-399 and its amendments (Bylaw on Fire Safety) apply.

## **CHAPTER VII - ADMINISTRATIVE PROVISIONS**

### **7.1 Application**

The **Person in charge** of environmental health and Inspection oversees the implementation and application of this bylaw on the territory of the Municipality. The person in charge is specifically authorized to issue a notice of offense relating to any infringement committed in regard to this bylaw.

The Municipality may engage the assistance of municipal employees to visit the properties for inspection between 7:00 a.m. and 7:00 p.m. Monday through Friday.

The Municipal Council may authorize any other person to issue a notice of offense for an infringement committed in regard to this bylaw.

Under section 495 of the Municipal Code, the **Person in charge** of the application of this bylaw, as well as all persons designated, may at any time access any property between 7:00 a.m. and 7:00 p.m. Monday through Friday.

### **7.2 Offence**

Whoever contravenes to the provisions of this bylaw commits an offense. Each day for which a violation exists or persists is considered a distinct and separate offense.

In the case of a **Nuisance**, a court that renders a final sentence may, in addition to the fines and fees, order that the owner or **Occupant** remove the **Nuisance** within the time set or fixed. In default of doing so, the Municipality may remove the **Nuisance** at the expense of the owner.

### **7.3 Recourse in Civil law**

The Municipality may take recourse in Civil law to enforce the provisions of this bylaw.

### **7.4 Offense**

Any person who commits an offense under this bylaw is liable to a fine as follows, as well as additional expenses:

- o First offense: \$ 100
- o First offense: \$ 300
- o subsequent recurrences: \$ 500

Any corporate body that commits an offense under this bylaw is liable to a fine as follows, as well as additional expenses:

- o First offense: \$ 250
- o First offense: \$ 500
- o subsequent recurrences: \$ 1,000

Also applicable, are the penalties stated in bylaw 2011-399 and its amendments regarding fire safety.

#### **7.5 Tariffs for waste management**

Tariffs, for which amounts are to be determined by bylaw, may be taxed annually on all residential units and businesses, industries and institutions as defined in Article 4, in order to cover the expenses incurred by the waste pick-up as well as for the supply of wheeled bins and other supplies.

These tariffs will be set according to the amount and nature of the waste picked-up and the number of wheeled bins allocated.

#### **7.6 Coming into force**

This bylaw comes into force in accordance with the law.

**ADOPTED** Mansonville this April 2, 2013

Jacques Marcoux  
Mayor

Thierry Roger  
Director General Secretary-Treasurer